

SOY ELENA  
Por Rebekah Burney

PERSONAJES

ELENA: Un mujer de dieciocho años. Ella es una bailarina; muy alta y delgada, rubia, y tiene un aspecto inocente.

DANZA: Un mujer con pelo negro, es alta y desgarbada con rasgos faciales nitideces y feroces. Quiere que Elena sea la mejor bailarina del mundo.

AMOR: Un hombre con pelo negro perfectamente peinado. El es la definición de la hermosura. Quiere que Elena sea bastante flaca y bonita para encontrar el amor.

POPULARIDAD: Un mujer con pelo negro, largo, y ondulado. Es muy delgada y parece muy rica. Quiere que Elena tenga la ropa, el alcohol, y las drogas para obtener amigos.

MUERTE: Un hombre muy oscuro y alto. Quiere que Elena renuncie a su vida y mataría su misma.

06 nov. 12  
**ESCENA 1**

(En el escenario, con poca luz y pocos objetos sin valor alrededor del escenario. Entra ELENA, llevando un vestido amarillo con un escote alta y corte cuadrado que va a sus rodillas, sin zapatos, y con pelo en una coleta baja. Toma una muñeca de trapo de una mesa cerca, bailando con la un poco antes de abrazándola y poniéndola en una silla en el opuesto lado del escenario con una risa. Corre regaladamente a un espejo al fondo del escenario, sonriendo a su imagen y jugando con su coleta un poco con otra risa, obviamente satisfecha con lo que ve. Camina en un círculo alrededor del escenario en una forma pantomima, tocando varias cosas, riendo como si aprueba de todo. Mira lejos en el aire, como imaginando algo en la distancia, con un suspiro muy contento, sonriendo. Continúa al centro del escenario, jugueteando con el lazo en el fajín en la frente de su vestido. Habla casi a su misma, como si ensayaba para un discurso)

#### ELENA

Soy Elena. Me gusta bailar para divertirme. Tengo pocos amigos que nunca cambiaría por el mundo. Después de universidad, quiero viajar...

(Hace una pequeña vuelta cuando habla sobre bailar)

#### DANZA

(Fuera del escenario, en el medio del habla de ELENA, riendo poco a primer y mas y mas a medida que pasa el tiempo, aproximadamente 10 segundos. Cuando empieza a hablar, interrumpe ELENA y camina sobre el escenario, llevando un vestido largo, flujo, y negro con mangas largas, zapatos de ballet negros, y pelo negro en un moño perfecto. Ella es casi indistinguible del fondo)

¿Te llamas una bailarina? ¿En serio?

#### ELENA

Pero... solo es para divertirme...

#### DANZA

(Interrumpiendo) ¿Divertirte? ¿Con el baile? Nunca he oído algo tan ridículo. Mírete... hombros laxos, rodillos dobladas, muñecas flojas... vergonzosa.

(Con cada escrutinio, DANZA se mete, empuja y agarra con fuerza esa parte del cuerpo de ELENA, cuando ELENA reacciona con miedo, rehuyendo su toque, tratando a mejorar su postura. Después

de pocos más pinchazos y toques, DANZA empuja ELENA forzosamente, con una palabra seca y burlona)

Baila.

(ELENA, nerviosamente, empieza a bailar)

¡Baila, baila, baila!

(ELENA baila más y más fuerte, mientras DANZA mira, escudriñando cada movimiento de ELENA, dando muchos empujones y tirones, con cada corrección, diciendo otra <<baila>>)

ELENA

(Creciendo más frustrada y está visiblemente trastorna, cayendo sobre sus rodillas, golpeando el suelo en frustración)

No puedo—

DANZA

(Interrumpiendo ELENA, con mofa)

<<No puedo, no puedo.>> Siempre <<no puedo.>> ... perfecto inútil.

(Se vuelve a dejar el escenario. ELENA salta y corre a agarrar la mano de DANZA, implorando)

ELENA

No, no... yo puedo. ¡Mire!

(Empieza a bailar más implacable de antes. DANZA mira delante de ella, apareciendo como si ha renunciado a ella. ELENA fija en que no tiene su atención y trata obtener su aprobación con un *grand rond de jambe*. Después, regresa a DANZA e implora para su satisfacción)

¿Bastante?

DANZA

(Secamente)

Más

(ELENA trata pocas veces más, con unos *pirouette à la seconde, pas de chat, y fouettés*, cada vez preguntando <<¿Bastante?>> y recibiendo <<más>> de DANZA)

ELENA

(Bailando con todo que tiene)  
Seré... la... mejor...

DANZA

Imposible

ELENA

(Cayéndose en agotamiento)

¿Me enseñe?

(DANZA agarra a ELENA sobre sus hombros, empujándola alrededor del escenario, haciéndolo girar, y tirando sus brazos en cada dirección. ELENA está ganando entusiasmo con su baile, cooperando bien con DANZA)

ELENA

¡Soy la mejor!

DANZA

Eres bailarina.

ELENA

(Se repite, como si está en trance)

Soy bailarina

DANZA

¡Eres bailarina!

ELENA

¡Soy bailarina!

(Risa se escucha fuera de escenario, entra AMOR, pavoneándose a ELENA mientras DANZA se oculta en la oscuridad. Él está llevando una camisa con una corbata y un chaleco y pantalones con zapatos de vestir. Todos son negros y él es casi indistinguible del fondo. Toma un mechón del pelo de ELENA en su mano, retorciéndolo entre sus dedos, hablando en una voz seductora, aun denigrante)

AMOR

Bailarina, bailarina... ¿para que un baile si no hay pareja?

ELENA

(Eludiendo su toque, incomoda)

¿P- pareja?

AMOR

(Caminando alrededor ENLENA, acariciándola seductoramente con sus dedos mientras hablando muy lentamente)

Parejo... socio... galán...

(Inclina muy cerca su cara mientras ella retrocede nerviosamente. Muy seductora, casi en un susurro)

...amante. Pero—

(Apartándose de ella, mirando a su cuerpo con escrutinio)

¿Qué conocerías sobre estas cosas?

ELENA

(Mirando a su cuerpo, confundida, tirando su vestido y girando de lado a lado)

¿Qué... qué es amor?

AMOR

(Da una mirada llamativa a ELENA. Camina encima de ella, se posiciona detrás de ella y toma sus hombros en sus manos. Inhala por pocos segundos, y habla muy lentamente. Mientras está hablando, ELENA gira su cabeza hacia él y coloca su mano encima de lo suyo)

Amor no puede ser explicado... debe ser encontrado

ELENA

(Gira a enfrentarse a AMOR, tomando sus manos en las suyas)

Muéstrame... áname.

AMOR

(Dejando sus manos, dando unos pasos lejos de ella, riendo)

¿Tu? No...

ELENA

¿Por qué...?

AMOR

Me preguntas, <<¿Por qué?>> como si deseas consultar

ELENA

Porfa...

(AMOR llega en su bolsillo y saca un tubo de pintalabios, agarrándolo alto en el aire y dejándolo caer en las manos esperados de ELENA. Ella lo agarra con mucho cuidado, como un artefacto precioso, y mira asombrada a lo por unos segundos antes de pintando sus labios un rojo brillante. Regresa a AMOR con una sonrisa esperanzadora)

¿Bastante?

AMOR

(Secamente)

Más

(ELENA pone más capas de pintalabios en sus labios, toma su pelo de la coleta, mulléndolo sobre sus hombros, ella chupa sus mejillas y pestañea sus ojos a AMOR con pregunta en su expresión. AMOR sacude su cabeza lentamente, con desaprobación)

Más

ELENA

(Empieza a llorar y corre al borde de la luz en el escenario y mueve como si se obliga a vomitar. Regresa, chupando su estómago y sostenido sus lados)

Seré... la... mejor...

AMOR

(Camina muy cerca a ELENA, con placer en sus ojos. Pone una mano en su vestido, rasgándolo rápidamente de su cuerpo, mostrando un vestido rojo, apretado y corto con un cuello de pico profundo debajo. ELENA mira a su vestido nuevo con sorpresa

primero, y entonces orgullo. Recibe un gran abrazo de AMOR y  
pone su cabeza en su hombro.)

Eres amable.

ELENA

Soy amable.

AMOR

¡Eres amable!

DANZA

(Camina con propósito a ELENA, tirándola de los brazos de  
AMOR. Con enfado)

Mírate... ¿quién eres?

ELENA

(Confundida)

Soy...

DANZA

(Interrumpiendo)

¡Eres bailarina!

(Empújala al centro del escenario)

¡Baila!

ELENA

(Empieza a bailar con vacilación)

Soy... bailarina...

AMOR

(Pasa por ella, tomándola en sus manos, acariciando su mejilla)

No te bailes, mi amor. No eres bailarina. Eres amable.

ELENA

(Pausando en el medio de un giro y mire en sus ojos, pone sus manos en su pecho)

Soy... amable...

DANZA

(Tomando ELENA, girándola)

¡Baila!

AMOR

(Agarrando ELENA en un abrazo)

¡Ámame!

ELENA

(Teniendo a pocos pasos de distancia de ambos)

Esperen...

(Sigue a distanciarse mientras POPULARIDAD entra desde fuera del escenario. Está llevando una camisa negra, abotonada, larga, y suelta, con pantalones negros muy cortos, medias negras, y botas negras y media-pantorrilla de cordones. Ella tiene una botella de vodka en una mano y un porro de marihuana en la otra mano. Parece que está borracha, pero está casi indistinguible del fondo. ELENA y POPULARIDAD chocan la una con la otra y ELENA reacciona con sorpresa y un poco miedo. DANZA y AMOR se ocultan en la oscuridad mientras POPULARIDAD pone su brazo alrededor los hombros de ELENA y camínala al centro del escenario. Habla, mientras apunta su mano en la cara de ELENA)

POPULARIDAD

Olvida sobre los dos... te mostraré cómo divertirme

ELENA

¿Divertirme?

(Ve el alcohol en la mano de POPULARIDAD y anda lejos de ella en miedo)

No... no, no...

POPULARIDAD



(Muy sarcástico y critico)

¡Anda ya! ¿Piensas que eres tan bueno porque puede hacer un baile pequeño y recibe el amor de su amante...? Caramba... ¿quién eres?

ELENA

(Confundida)

Soy...

POPULARIDAD

(Interrumpiendo)

Te diré quién no eres... no eres divertida. Eres aburrida.

ELENA

(Se alejando a poca distancia, mirando alrededor del escenario para AMOR y DANZA con mucho miedo y confusión en sus ojos, habla en voz pequeña)

Yo...

POPULARIDAD

(Interrumpiendo)

¿En serio? ¿Vas a preguntarme? ¿Dónde vas cuando sale tu amor y el baile termine?

ELENA

Mis amigos...

POPULARIDAD

Amigos... jajá. No sabes nada sobre amigos.

(ELENA se retire y mire a POPULARIDAD con una expresión de confusión y desconfianza)

A tus amigos realmente no les gustas a ellos.

ELENA

(Da un solo paso hacia POPULARIDAD pareciendo como si está empezando a creerla)

¿V- verdad?

## POPULARIDAD

En serio

ELENA

(Con brazos extendidos a POPULARIDAD)

Enséñame

(POPULARIDAD empuja la botella de vodka y el porro en las manos de ELENA. Ella mirada en incredulidad a los objetos nuevos en sus manos. Mire con susto por unos segundos a POPULARIDAD y comienza a sacudir su cabeza con miedo. POPULARIDAD empuja sus manos con los objetos también, con una cabezada breve. ELENA pone la botella y porro en las manos de POPULARIDAD otra vez)

No puedo...

POPULARIDAD

(Tomando la botella y porro y caminando atrás en asco, habla con mofa)

<<No puedo, no puedo.>> Siempre <<no puedo.>> ... eres imposible.

ELENA

(Corriendo a POPULARIDAD, tomando su mano y cayendo a rodillas, suplicando)

No, no, no... porfa... enséñame.

(POPULARIDAD despídela con una mirada de desaprobación, pero ELENA agarra su mano más firmemente, a punto de llorar, implorando)

Te daré todo lo que tengo.

POPULARIDAD

(Burlársela con la botella)

No quieres lo que tengo para ayudarte.

ELENA

(Mirando a la botella de un modo muy pensativo por un segundo antes de tomándola con cuidado)

¿Estás... estás segura?

(POPULARIDAD la da una mirada con cejas levantadas mientras ELENA abra la botella y empieza a beber)

¿Bastante?

## POPULARIDAD

(Secamente)

Más.

(ELENA toma una más bebida y regresa la botella a POPULARIDAD con una mirada de asco en su cara y mire a ella con esperanza. POPULARIDAD responde secamente, sostenido el porro en el aire, ofreciéndolo)

Más.

## ELENA

(Toma el porro lentamente y empieza a fumarlo, tosiendo mientras POPULARIDAD se ríe y cabecea con una sonrisa creciendo en su cara. ELENA empieza a relajarse y tiene divertido con POPULARIDAD con más y más fumando, bebiendo, y riendo)

Este... es... el... mejor

## POPULARIDAD

(Con risa de aprobación)

Eres popular.

## ELENA

(Con realización)

Soy popular.

## POPULARIDAD

(Dando palmaditas en su espalda)

¡Eres popular!

## AMOR

(Camina fuera de la oscuridad, sacando la botella de la mano de ELENA con una mano y envolviendo su otro brazo alrededor de su cintura, con su cara acariciando la suya.)

Eres amable.

(ELENA parece sorprendida de él, pero vuelta a besarlo.)

### DANZA

(Aparece y tírala, estrechando sus brazos y piernas y moviéndola en un baile con más y más énfasis antes de arrojándola en el medio del escenario)

Eres bailarina.

(ELENA recupera su baile con vacilación)

### POPULARIDAD

(Atrapa ELENA con su brazo, tomando la botella de vodka, vertiéndolo en su boca y empieza a balancearse con ella)

Eres popular.

(ELENA le une mientras echando un vistazo nervioso a los otros)

### DANZA

(Arroja ELENA en un giro)

¡Baila!

### AMOR

(Tirando ELENA en un abrazo sensual)

¡Ámame!

### POPULARIDAD

(Coge ELENA y empuja la botella en sus manos)

¡Diviértete!

### DANZA

(Empuja ELENA con mucho esfuerzo)

¡Baila!

### AMOR

(Acariciando la medilla de ELENA)

¡Ámame!

### POPULARIDAD

(Tirando ELENA por el brazo a través del escenario)

¡Diviértete!

(Esto continúa un poco, con DANZA, AMOR, y POPULARIDAD tirando de ELENA en direcciones diferentes mientras ELENA se vuelve cada vez más confusa y asustada. Después de poco tiempo, agarra la botella de vodka y empieza a beber mucho. Cae la botella y comienza a balancearse un poco antes de desmayando en el piso al mismo tiempo que la luz desaparece completamente. Hay uno o dos segundos de silencio en el oscuro antes de se restablece la poca luz y ELENA se incorpora con un lucha por respirar enorme y fuerte. Ella se siente en el escenario por unos segundos tratando a atrapar su aliento. Levanta, mirando para DANZA, AMOR, y POPULARIDAD que se esconden en la oscuridad. Sin viéndolos, ella empieza a hablar con una voz muy tembloroso)

ELENA

Soy...

(Mirando inútilmente a sus manos, y tomando su cara en sus manos)

... ¿Quién soy?

(Entra MUERTE con una risa muy lenta, baja, y espantosa. Está llevando un manto encapuchado negro que esconde su rostro de vista. Está casi indistinguible del fondo. Anda por ELENA y ella rehúya en miedo)

¿Quién eres?

MUERTE

¿Quién soy yo? Jajá- ¡No sabes siquiera quién eres tú! Eres inútil, y eso es solo que te nunca será. ¿Qué sentido tienes?

ELENA

... ¿Enséñame?

MUERTE

¡Puf! No puedo enseñarte...

ELENA

Por favor... ¡estoy dispuesta a probar cualquier cosa!

MUERTE

No puedo.

ELENA

¿Una píldora, un acto, un lema... algo?

MUERTE

No puedo.

ELENA

(Golpeando sus puños en el pecho de MUERTE, llorando)

<<No puedo, no puedo.>> Siempre <<no puedo.>> ¡Ayúdame!

MUERTE

(Empujándola lejos)

Inútil... despreciable... inservible... gandula... no mereces la vida pequeña que tienes.  
Eres i-nú-til.

ELENA

(Habla con desesperación completa)

S-soy... inútil.

MUERTE

¡Eres inútil!

ELENA

¡Soy inútil!

(Se desploma en el piso y empieza a araña a sus brazos mientras líneas largas y rojas aparecen. Durante esto, DANZA, AMOR, y POPULARIDAD salen de la oscuridad y atacan a ELENA, que está floja y solamente llora cuando ellos la empujen alrededor del escenario)

DANZA

(Empajándola)

Danza - ¡Eres bailarina!

#### AMOR

(Besándola)

Ámame - ¡Eres amable!

#### POPULARIDAD

(Tirándola)

Diviértete - ¡Eres popular!

#### MUERTE

(Agarrándola sobre su cuello)

Mátate - ¡Eres inútil!

#### ELENA

(Todos continúan a tirar ELENA en diferentes direcciones mientras gritando a ella más y más fuerte. ELENA quita su llorar y parece que tiene mucho dolor, quizás pensando profunda sobre su vida con ojos cerrados, y simplemente trata de no ser desgarrada. Después de aproximadamente cinco segundos de esto, de repente todos se calman y dispersan al mismo tiempo que ELENA se levanta con postura alta con propósito y un reflector brillante enfoca en ella. Ella grita con mucho fuerte)

¡Soy Elena!

#### MUERTE

(Anda hacia ELENA)

Eres inú—

#### ELENA

(Interrumpiendo)

¡No! ¡Soy Elena!

(Empuja MUERTE con mucho esfuerzo y le obliga fuera del escenario)

#### POPULARIDAD

(Anda hacia ELENA)

Eres popu—

ELENA

(Interrumpiendo)

¡No! ¡Soy Elena!

(Empuja POPULARIDAD con mucho esfuerzo y le obliga fuera del escenario)

AMOR

(Anda hacia ELENA)

Eres ama—

ELENA

(Interrumpiendo)

¡No! ¡Soy Elena!

(Empuja AMOR con mucho esfuerzo y le obliga fuera del escenario)

DANZA

(Anda hacia ELENA)

Eres baila—

ELENA

(Interrumpiendo)

¡No! ¡Soy Elena!

(Empuja DANZA con mucho esfuerzo y le obliga fuera del escenario. Da cuenta que ella es sola en el escenario finalmente y habla con un voz segura, con palabras selectas)

Soy Elena. Me gusta bailar para divertirme. Tengo pocos amigos que nunca cambiaría por el mundo. Después de universidad, quiero viajar por el mundo y trabajar en algo que me encanta. ¡Yo decido quién seré!

(Regresa a las cosas en el primer, bailando sobre el escenario con poco reírse. Un poco lentamente a primero, pero empieza a recuperar su entusiasmo juvenil. Hay unos segundos con solamente esos acciones, sin terminando)

TELÓN